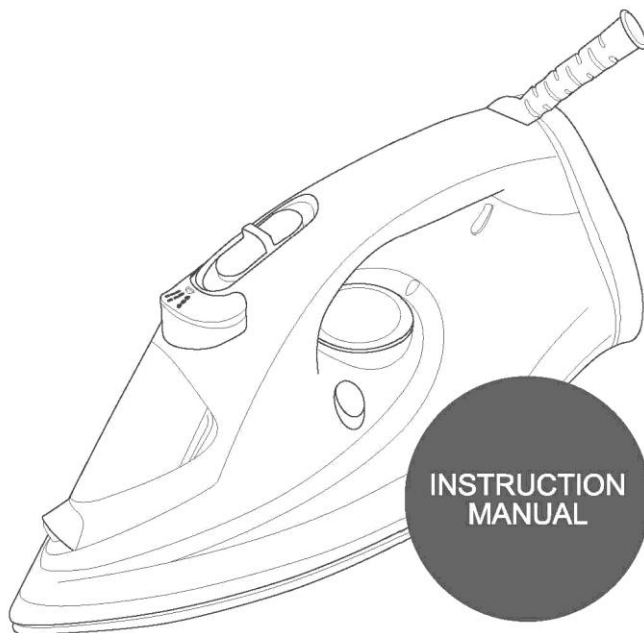


# **gorenje**

*Life Simplified*



**STEAM IRON**  
**STEAMCARE PLUS**  
SIH 2200DGT / SIH 2200BBC / SIH 2200RBC /  
SIH 2200BLC / SIH 2200TQC

Likalnik	Glačalo	Pegla	Пегла	Iron	Пракка
Hekuri i robave	Fier de călcat	Žehlička	Želazko	Vasaló	
Žehlička	Парна ютія	Žehlička	Bügeleisen	Бу γίρι	



SI -3-	HR / BIH -5-	SRB / BIH / MNE -7-	MK -9-	UA -11-	RO -13-	SK -15-	GB -17-	PL -19-	HU -21-
BG -23-	RU -25-	CZ -27-	DE -29-						

1. Бу үйірі

2.

## Жалғау

Жалғар алдында зауыттық жапсырмада көрсетілген кернеудің желідегі нақты параметрлерге сәйкес келетіндігін тексеріп алу қажет. // Аспапты жерге тұйықталған розеткаға жалғау ұсынылады.

## Маңызды нұсқаулар

Үтікті суға батыруға тыйым салынады! // Аспапты электр желісіне жалғамас бұрын желілік розетканың сәйкестігін тексеріңіз. // Электр желісіне жалғар алдында желілік ашада көрсетілген кернеудің желідегі нақты параметрлерге сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз. // Желілік аша, желілік шнур немесе аспаптың өзі көрінетіндей зақымдалған болса, немесе аспап құлап кетсе немесе су ағып тұрса, құралды қолданбаңыз. // Желілік шнурды жөндеуді және ауыстыруды тек авторлық құқығы бар сервис орталығының маманы ғана орындай алады. // Желіге жалғанған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. // Желілік шнур үтіктің ыстық табанына тимеуі тиіс. // Балалар әрқашан бақылауда болуы және аспаппен ойнамауы тиіс. // Аспапты 8 жастан асқан балаларға және физикалық, қозғалу және психикалық қабілеттері шектелген адамдарға, сонымен қатар оны қолдану үшін жеткілікті тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға тек тәжірибесі бар адамның қадағалауымен немесе егер олар аспапты қолдануға үйретілген болса және аспапты дұрыс пайдаланбауға байланысты туындауы ықтимал қауіпті түсінген жағдайда ғана осы аспапты қолдануға рұқсат етіледі. // 8 жасқа толмаған және одан кіші балаларды жұмыс кезінде немесе құрылғы салқындаған кезде аспаптан және байланыстыру кабелінен алыс ұстаңыз. // Тағам дайындау барысында аспаптың беттеріне және оның қыздыру элементтеріне қолыңызды тигізбеңіз. Жұмыс кезінде беттер қызып кетеді. Балаларды қауіпсіз арақашықтықта ұстаңыз. Күю қауіпі бар. // Тазалауды және қызмет көрсетуді 8 жасқа толмаған балалар орындамауы не болмаса ересектердің бақылауымен жасауы тиіс. //

Қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін аспапты сыртқы таймерге немесе қашықтықтан басқару жүйесіне жалғамаңыз. // Аспапты тек жерге тұйықталған розеткаға ғана жалғаңыз. // Желілік шнурдың бүлінбегенін тексеріп тұрыңыз. // Үтіктің қатты қызып тұрған табанына қол тигізу күнге алып келуі мүмкін. // Үтіктеу аяқталғаннан кейін, үтікті тазалаған кезде, резервуарды толтырған кезде немесе суды ағызған кезде немесе үтік қысқа уақыт болса да қараусыз қалса, бу реттегішін О күйіне орнатып, үтікті тік қойып, электр желісінен ажыратыңыз. // Аспапты горизонталь, тегіс және тұрақты бетте қолданыңыз және орналастырыңыз. // Су резервуарын иіссумен, сірке суымен, крахмалмен, қақтан тазарту құралын, үтіктеуге арналған құралды және басқа да химиялық заттарды құймаңыз. // Аспап үй шаруашылығында қолдануға арналған! // Егер үтік құлаған болса, су ағып тұрса немесе егер бұзылудың көзге көрініп тұрған белгілері бар болса, оны қолдануға болмайды.

## Назар аударыңыз!

Қақтан қорғау жүйесі қақтың түзілу процесінің толықтай алдын ала алмайды.

Бұл аспап Электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтарын қолдану туралы 2012/19/EU еуропа деректемесіне сәйкес таңбаланған (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Осы деректеме ЕО барлық елдерінде қолданылатын электрлік және электронды жабдықтардың қалдықтарын жинау және кәдеге жарату бойынша талаптарды анықтайды.

### ҚОРШАҒАН ОРТА

Бұйым тұрмыстық қалдық ретінде жойылмауы тиіс. Оны одан ары кәдеге жарату үшін оны электронды және электрлік жабдықтардың тиісті орындарына тапсырған жөн.

Бұйымды кәдеге жарату ережелерін сақтау арқылы қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына зиян келтірудің алдын ала аласыз.

### КЕПІЛДІК ЖӘНЕ СЕРВИС

Ақаулар туындаған кезде авторлық құқығы бар сервис орталығына хабарласыңыз. Авторлық сервис орталықтарының тізімін «Кепілді міндеттемелер» кітапшасынан және [www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) сайтынан таба аласыз.

### АСПАП ТЕК ТҰРМЫСТА ЖЕКЕ ҚОЛДАНУҒА ҒАНА АРНАЛҒАН!

Өндіруші өзгерістер енгізуге құқылы!

Импорттаушы: «Горенье БТ» ЖШҚ, 119180, Мәскеу, Якиманская жағ., 4, 1-құр. 1



**GORENJE АСПАПТЫ АСҚАН ҚЫЗЫҒУШЫЛЫҚПЕН  
ҚОЛДАНУЫҢЫЗДЫ ТІЛЕЙМІЗ!**

**gorenje**  
*Life Simplified*